

Hölmeg

ПИЛОСОС / ПЫЛЕСОС

Інструкція з експлуатації
Инструкция по эксплуатации

NVCC-1701



**Дякуємо за ваш вибір!
Благодарим за ваш выбор!**

Ми вітаємо Вас з вдалим вибором!

Ви стали користувачем продукції торгової марки «Hölmert», яка відрізняється прогресивним дизайном і гарною якістю виконання. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим супутником на довгі роки. Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації по правильному використанню приладу і догляду за ним.

Збережіть інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

З повним асортиментом ТМ "Hölmert" Ви можете ознайомитися на нашій сторінці в Facebook @ holmer.ua

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при включенні.

Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше 1,5 годин. Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

ОПИС



1. Гнучкий шланг
2. Телескопічна трубка
3. Щітка для підлоги
4. Регулятор підлога / килимове покриття
5. Ручка пилосбірника
6. Ручка для переміщення
7. Кнопка живлення
8. Кнопка змотування шнура
9. Пилосбірник
10. Колесико

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації перед використанням пристрою. Перед включенням пристрою в мережу перевірте, чи відповідає напруга, зазначена на пристрої, мережевої напруги. Пристрій слід включати в заземлену розетку.

Не використовуйте пилосос поза приміщенням або для збирання рідини. Не торкайтеся штепсельної вилки і корпусу пристрою вологими / мокрими руками.

Слідкуйте, щоб повітрязабірний / повітрявипускний отвори не були заблоковані (предметами одягу, волоссям і т. Д.). Так як це може знизити потужність всмоктування.

Вимкніть пилосос за допомогою кнопки живлення, перед тим як відключати його від мережі. Вимикайте пилосос відразу після експлуатації.

Використання пилососа дітьми заборонено. Щоб уникнути небезпечної ситуації, якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити в авторизованому сервісному центрі. Використання пошкодженого пристрою заборонено. Зверніться в авторизований сервісний центр для кваліфікованого огляду і ремонту.

Пристрій не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також особами, що не мають досвіду і знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не отримали інструкції з використання пристрою від особи, відповідальної за їх безпеку. Діти повинні знаходитися під наглядом для впевненості в тому, що вони не грають з пристроєм.

1. Не тягніть за шнур живлення або корпус пилососа, відключаючи його від мережі - тягніть за штепсельну вилку.



2. Не ставте пилосос на шнур живлення



3. Не використовуйте пилосос для прибирання тліючих сірників, недопалків або попелу



АДРЕСА СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ:
ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО ТЕХНІЧНОЇ
ПІДТРИМКИ ЗА КОНТАКТАМИ
РЕГІОНАЛЬНИХ СЕРВІС-ПАРТНЕРІВ
ЗА ТЕЛЕФОНАМИ:

КИЇВ, ВУЛ.РЕВУЦЬКОГО, 46
(044) 501-46-46, (097) 501-46-46
(063) 181-46-46, (099) 289-46-46

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № _____ UA

НАЙМЕНУВАННЯ	
МОДЕЛЬ	
ДАТА ПРИДБАННЯ	
ТЕРМІН ГАРАНТІЇ	
НАЗВА ТА АДРЕСА ПРОДАВЦЯ	
ВІДОМОСТІ ПРО ПОКУПЦЯ	

ТОВАР ОТРИМАВ У РОБОЧОМУ СТАНІ ТА
ПОВНОМУ КОМПЛЕКТІ. ПРЕТЕНЗІЙ ДО ЯКОСТІ
ТОВАРУ НЕ МАЮ. З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ
ОЗНАЙОМЛЕНИЙ І ЗГОДЕН:

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

ВІДМІТКИ СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

Просимо Вас зберігати цей талон протягом усього гарантійного терміну. При купівлі обладнання вимагайте заповнення гарантійного талону. Для гарантійного ремонту потрібно пред'явити гарантійний талон. Без наявності цього талону, претензії до якості не приймаються і ремонт не виконується. Покупець оглядає товар до заповнення гарантійного талону. Претензії щодо механічних пошкоджень товару після продажу не приймаються.

МІСЦЕ ПЕЧАТКИ
(ШТАМПУ)
ПРОДАВЦЯ

Для уточнення контактних даних сервісної мережі в Вашому регіоні звертайтеся за телефонами технічної підтримки, вказаними в гарантійному талоні.

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Дякуємо Вам за те, що Ви віддали перевагу побутовій техніці Hölmert.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Ергономічна ручка
Гнучкий шланг
Металева телескопічна трубка
Універсальна щітка килим/підлога
Комбінована насадка 2 в 1
(щілинна + м'які меблі)

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: HVCC-1701
Безмішковий (контейнерний) пилосос циклонного типу
Вихідний фільтр: HEPA (миючий)
Місткість пилозбірника: 3.0 л
Живлення: мережа змінного струму 220 В, 50 Гц
Максимальна потужність: 1600 Вт
Потужність всмоктування: ≥ 300 Вт
Потік повітря: $\geq 1,70$ м³/хв
Створюване розрідження: ≥ 19 кПа
Рівень шуму: ≤ 79 дБ

Вага Брутто/Нетто: 5.0/4.3 кг
Розмір упаковки: 395x305x300 мм

4. Не ставте пилосос біля джерел тепла



5. Не користуйтеся пилососом на вологих / мокрих поверхнях



6. Не використовуйте пилосос для прибирання голок, ґвоздів та інших гострих предметів



ЗБІРКА ПИЛОСОСА

Завжди виймайте штепсельну вилку з розетки перед установкою або зняттям аксесуарів!
Установка гнучкого шланга. Вставте гнучкий шланг в повітрязабірний отвір на пилососі. Для цього змістите кришку отвору, вставте шланг і злегка натисніть, зафіксувавши його на місці.



Зняття гнучкого шланга. Щоб зняти гнучкий шланг, натисніть на кнопки, розташовані на кінці шланга, і вийміть його з отвору.

Установка телескопічної трубки і аксесуарів



ВКАЗІВКИ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перед тим, як користуватися пристроєм, вийміть шнур живлення і вставте штепсель в розетку. Жовта відмітка на шнурі живлення вказує ідеальну довжину для відмотування шнура. Не відмотуйте шнур на довжину, що перевищує ЧЕРВОНУ позначку.



Щоб змотати мережевий шнур, натисніть кнопку змотування шнура, притримуючи і направляючи шнур рукою щоб уникнути не правильного змотування дроту. Якщо шнур повністю не змотався, відтягніть його трохи і знову натисніть кнопку автоматичного змотування шнура. Натисніть на кнопку вимкнення пилосос.

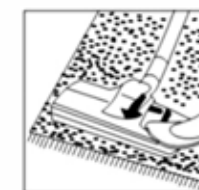


ВИКОРИСТАННЯ НАСАДОК

Комбінована насадка підлога / килиму
Пол. 1: щетина висунута, для підлоги



Пол. 2: щетина захована, для килимових покриттів



Щілинна насадка

Призначена для прибирання важкодоступних місць (батареї, плінтуса, кути приміщення тощо)

**Маленька щітка**

Використовується для прибирання меблів, книжкових полиць, штор, абажурів і т.д.

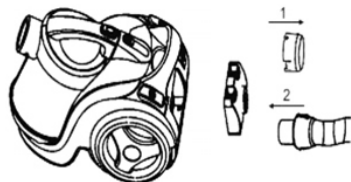
**УВАГА**

Для ефективного прибирання регулярно очищайте щітку для підлоги

**Функція видування (додаткова функція)**

Ви можете використовувати функцію видування, вставивши гнучкий шланг в повітровипускний отвір (попередньо знявши повітровипускну решітку). Ця функція рекомендується для прибирання опалого листя, конфетті і т. д.

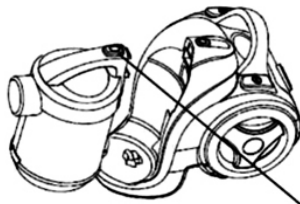
УВАГА: функція видування є додатковою нестандартною функцією пилососа. Тому використовуйте дану функцію протягом короткого проміжку часу для кожного застосування. Гнучкий шланг і ручка дуже сильно нагріваються після тривалого використання функції видування, тому вимкніть пилосос після декількох хвилин експлуатації та повторно увімкніть його, почекавши, поки шланг і ручка повністю охолонуть

**ПІСЛЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

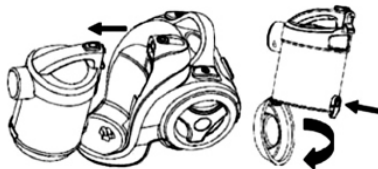
Встановіть щітку для підлоги на спеціальній підставці на корпусі пилососа.

**ОЧИЩЕННЯ ПИЛОЗБІРНИКА**

1. Вийнявши гнучкий шланг з повітрязбірного отвору, натисніть кнопку витягання пилозбірника і зніміть його з корпусу пилососа.
2. Висипьте сміття, натиснувши кнопку на підставі пилозбірника.
3. Відкрийте кришку пилозбірника, вийміть НЕРА-фільтр і очистіть його.
4. Очищайте циклонний фільтр по мірі забруднення, встановіть його на місце після очистки.



Кнопка виймання пилозбірника

**УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА**

Этот значок означает, что продукт надо утилизировать согласно международным правилам утилизации электрических приборов (WEEE). Для большей информацией, пожалуйста обращайтесь в местные сервисных органов.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Ергономичная ручка
- Гибкий шланг
- Металлическая телескопическая трубка
- Универсальная щетка ковер / пол
- Комбинированная насадка 2 в 1 (Щелевая + мягкая мебель)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: HVCC-1701

Безмешковой (контейнерный) пылесос циклонного типа

Выходной фильтр: HEPA 10 (моющийся)

Вместимость пылесборника: 3.0 л

Питание: сеть переменного тока 220 В, 50 Гц

Максимальная мощность: 1600 Вт

Мощность всасывания: ≥ 300 Вт

Поток воздуха: $\geq 1,70$ м³ / мин

Создаваемое разрежение: ≥ 19 кПа

Уровень шума: ≤ 80 дБ

Вес брутто / нетто: 5.0 / 4.3 кг

Размер упаковки: 395x305x300 см

Щелевая насадка

Предназначена для уборки труднодоступных мест (батареи, плинтуса, углы помещения и т.д.)



Маленькая щетка

Используется для уборки мебели, книжных полок, штор, абажуров и т.д.



ВНИМАНИЕ

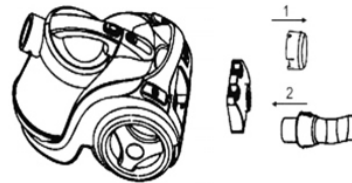
Для эффективной уборки регулярно очищайте щётку для пола



Функция выдува (дополнительная функция)

Вы можете использовать функцию выдува, вставив гибкий шланг в воздуховыпускное отверстие (предварительно сняв воздуховыпускную решётку). Эта функция рекомендуется для уборки опавших листьев, конфетти и т. д.

ВНИМАНИЕ: функция выдува является дополнительной нестандартной функцией пылесоса. Поэтому используйте данную функцию в течение короткого промежутка времени для каждого применения. Гибкий шланг и ручка очень сильно нагреваются после длительного использования функции выдува, поэтому выключите пылесос после нескольких минут эксплуатации и повторно включите его, подождите, пока шланг и ручка полностью остынут



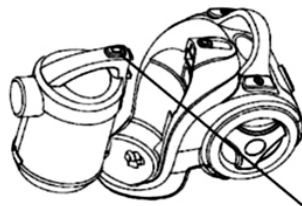
ПОСЛЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установите щетку для пола на специальной подставке на корпусе пылесоса.

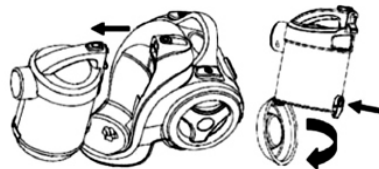


ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1. Вынув гибкий шланг из воздухозаборного отверстия, нажмите кнопку извлечения пылесборника и снимите его с корпуса пылесоса.
2. Высыпьте мусор, нажав кнопку на основании пылесборника.
3. Откройте крышку пылесборника, выньте HE-PA-фильтр и очистите его.
4. Очищайте циклонный фильтр по мере загрязнения, установите его на место после очистки.



Кнопка извлечения пылесборника



УТИЛИЗАЦИЯ ПРИЛАДУ



Цей значок означає, що продукт треба утилізувати згідно міжнародних правил утилізації електричних приладів (WEEE).

За більшою інформацією, будь-ласка звертайтеся до місцевих сервісних органів.

Виробник гарантує, що Пилосос HVCC-1701, надалі пилосос, не має дефектів, пов'язаних з його виробництвом. На пилосос встановлюється гарантійний термін, який обчислюється з моменту продажу пилососа і складає 12 місяців. Термін експлуатації пилососа становить 5 років, з дня його покупки. Терміни виконання ремонту відповідають нормам чинного законодавства України.

В гарантійне обслуговування входить безкоштовний ремонт або заміна елементів пилососа, що вийшли з ладу, на території уповноваженого сервісного центру протягом усього гарантійного терміну за умови правильної експлуатації. У разі неможливості провести ремонт здійснюється безкоштовна заміна пилососа організацією-продавцем на такий же або аналогічний за параметрами (при наявності письмового висновку сервісного центру про неможливість ремонту).

Підставою для гарантійного ремонту є наявність правильно заповненого гарантійного талона з обов'язковим зазначенням дати продажу з печаткою організації-продавця, підписами представника продавця та покупця. Гарантійні зобов'язання не поширюються на додаткове приладдя, що йде в комплекті пилососа: з'єднувальні трубки, шнур живлення, гнучкий шланг та комплектуючі елементи.

Виробник також знімає з себе відповідальність за можливу шкоду прямо або побічно нанесену пилососом людям, домашнім тваринам чи майну у разі якщо це сталося в результаті використання пилососа не за призначенням, недотримання правил та умов експлуатації, установки чи зберігання, навмисних або необережних дій споживача чи третіх осіб.

Гарантійні зобов'язання не поширюються якщо:

- пилосос використовувався не за прямим його призначенням.
- Користувач не дотримувався інструкцій з безпеки, зазначених в даній інструкції.
- Дефект (включаючи механічні пошкодження) виник після передачі пилососа споживачеві і викликаний неправильним або недбалим поводженням, неправильним транспортуванням, обслуговуванням, використанням або зберіганням пилососа покупцем.
- пилосос має дефекти, що виникли в результаті неналежних умов експлуатації (короткі замикання, перевантаження, механічні, електричні або теплові пошкодження, зам'яті контакти, тріщини, сколи, сліди ударів або механічного впливу).
- Інформація у гарантійному талоні виправлена, зіпсована або пошкоджена.
- Дефект став результатом неправильного підключення до джерел живлення з параметрами, що не відповідають стандартам.
- Пилосос піддавався ремонту з боку не уповноважених фахівців чи організацій.
- Виявлені пошкодження, викликані потраплянням на виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, комах і т.д.
- Дефект викликаний дією непереборних сил, нещасним випадком, навмисними або необережними діями споживача або третіх осіб.

Мы поздравляем Вас с удачным выбором! Вы стали обладателем продукции торговой марки «Hölmeg», которая отличается прогрессивным дизайном и хорошим качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и ухода за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности с картонной коробкой и упаковочным материалом. С полным ассортиментом ТМ «Hölmeg» Вы можете ознакомиться на нашей странице в Facebook @holmeg.ua

Не подвержайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении.

Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов. Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

ОПИСАНИЕ



1. Гибкий шланг
2. Телескопическая трубка
3. Щётка для пола
4. Регулятор пол/ковровое покрытие
5. Ручка пылесборника
6. Ручка для перемещения
7. Кнопка питания
8. Кнопка сматывания шнура
9. Пылесборник
10. Колесико

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства. Перед включением устройства в сеть проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, сетевому напряжению. Устройство следует включать в заземлённую розетку.

Не используйте пылесос вне помещения или для уборки жидкости. Не касайтесь штепсельной вилки и корпуса устройства влажными/мокрыми руками.

Следите, чтобы воздухозаборное/воздуховыпускное отверстие не были заблокированы (предметами одежды, волосами и т. д.), так как это может снизить мощность всасывания.

Выключите пылесос при помощи кнопки питания, перед тем как отключать его от сети. Выключайте пылесос сразу после эксплуатации.

Использование пылесоса детьми запрещено. Во избежание опасной ситуации, если шнур питания поврежден, его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре.

Использование поврежденного устройства запрещено. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для квалифицированного осмотра и ремонта.

Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для уверенности в том, что они не играют с устройством.

1. Не тяните за шнур питания или корпус пылесоса, отключая его от сети - тяните за штепсельную вилку.



2. Не ставьте пылесос на шнур питания



3. Не используйте пылесос для уборки тлеющих спичек, окурков или пепла



4. Не ставьте пылесос возле источников тепла



5. Не пользуйтесь пылесосом на влажных/мокрых поверхностях



6. Не используйте пылесос для уборки иголок, кнопок, гвоздей и других острых предметов



СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Всегда вынимайте штепсельную вилку из розетки перед установкой или снятием аксессуаров! Установка гибкого шланга. Вставьте гибкий шланг в воздухозаборное отверстие на пылесосе. Для этого сместите крышку отверстия, вставьте шланг и слегка нажмите, защелкнув его на месте.



Снятие гибкого шланга. Чтобы снять гибкий шланг, нажмите на кнопки, расположенные на конце шланга, и выньте его из отверстия. Установка телескопической трубки и аксессуаров



УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед тем, как пользоваться устройством, выньте шнур питания и вставьте штепсельную вилку в розетку. ЖЕЛТАЯ отметка на шнуре питания указывает идеальную длину для отмотывания шнура. Не отмотывайте шнур на длину, превышающую КРАСНУЮ отметку.



Чтобы смотать сетевой шнур, нажмите кнопку сматывания шнура, придерживая и направляя шнур рукой во избежание захлестывания. Если шнур полностью не смотался, оттяните его немного и снова нажмите кнопку автоматического сматывания шнура.

Нажмите на кнопку питания, чтобы включить пылесос.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК

Комбинированная насадка пол/ковер
Пол. 1: щетина выдвинутая, для полов



Пол. 2: щетина спрятана, для ковровых покрытий

